

53. Per ejus milites, qui in debellationem populorum occidentalium intenti procedebant, oceanus, etsi RÁMÆ armis repulsus, quasi cum *Sahya* cohæsit.

54. In cincinnis feminarum *Keralensium*, quæ præ timore ornamenta abjecerant, pulvis, ab exercitu excitatus, *santali* pulveris vice fungebatur.

55. *Ketakarum* arborum pulvis, a *Muralæ* fluvii ventis excitatus, ejus militibus sine labore loricarum odoramentum evasit.

56. *Areceæ* arborum, vento commotarum, sonus superabatur a loricis in equorum incedentium corpore tinnientibus.

57. Apes, relictis *punnágis* arboribus, considebant in elephantorum, ad *kharjúrimum* truncos ligatorum, temporibus, liquore exstillante odoratis.

58. Oceanus RÁMÆ petenti locum præbuerat, RAGHUI vero sub specie regionum occidentalium regis tributum pependit.

59. Ibi *Trikútam* montem, qui manifesta tulit ejus potentiae signa, ebriorum elephantorum dentibus incisa, altam quasi victoriae columnam fecit.

60. Tum itinere terrestri ad *Párasíkos* vincendos progressus est, veluti vir castus hostes, quos sensus appellant, veri cognitione vincere studet.

61. Ebrietatem, in feminarum *Yavanensium* vultibus vino excitatam, ille non tulit, sicut intempestiva nubium caterva recentem lotorum splendorem.

62. Erat illi prælium confusum cum populis occidentalibus, qui equis valebant, in pulvere ubi non nisi arcus cornei sonitu adversarius cognoscebatur.

63. Eorum capitibus barbatis, sagittarum ope abscissis, terram textit, quasi mellis acervis, quibus apes adhærerent.

64. Superstites galeis abjectis veniam ab eo impetrabant: nam magnanimorum ira submissione lenitur.

65. Milites ejus victoriae defatigationem mitigabant vino in locis vitibus circumdatis, pulcherrimisque pellibus tectis.

66. Tum RAGHUS progressus est versus KUVERÆ plagam, sagittis suis populos septentrionales sublaturus, veluti sol radiis suis aquas.